

# TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájjer Lajos.

Szerkesztőségi iroda:  
Nagybecskerek,  
Zápolya-utca 1-ső szám,  
A lap szellemi részét illető  
minden közlemény intézendő.  
Kiadóhivatal:  
Pleitz Fer. Pál könyvnyomdája  
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.  
hová a hirdetések, az előfizeté-  
sek és a lap szétküldésére vo-  
natkozó felszólalások intézendők.  
Telefon 21. szám.

Előfizetési árak:  
Egész évre ———— 24 kor.  
Félévre ———— 12 .  
Negyedévre ———— 6 .  
Egy óra ———— 2 .  
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések  
a kiadóhivatalban fogadtatnak el.  
Azonkívül az összes hirdetési  
irodáknban.

Megjelenik  
vasár- és ünnepnapok kivételével  
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1902.

XXXI. évfolyam. 84. szám.

Szombat, április 12.

## Rónay Jenő indítványáról.

Nagybecskerek, április 12.

Sokféleképen magyarázták azt az indítványt, melyet Torontálvármegye volt főispánja a főispáni állás betöltése végett a törvényhatósági bizottsághoz beadott. Ámbar időközben tárgytalanná vált az indítvány, éppen félreértések elkerülése végett szükségesnek tartottuk az arra legilletékesebbtől, az indítványozótól megkérdezni, mi indította voltaképpen a sokat kommentált indítvány megételére. Ő méltósága lapunk tudósítója előtt a következőkben nyilatkozott:

Nem hiszem, hogy akadna olyan, aki kétségbe merné vonni, hogy Torontálban egy a főispáni, mint az alispáni teendők külön-külön egész embert igényelnek. Ezt be tudom bizonyítani statisztikai adatokkal, de hivatkozom magára az alispánra, ki főispánságom alatt a főispáni teendők-től egészen menten, nem egyszer panaszkodott, hogy magát az alispáni ügykör teendőit oly alaposan, mint azt maga kívánna, idő híján el nem láthatja. És hivatkozhatom a 144371/91. számú belügy-miniszeri rendeletre, mely világosan elismeri a vármegyei alispánnak tulságos elfoglaltságát, úgy, hogy még az öt terhelő mulasztásokért a vármegye alispánját feyelmi felelősségre vonhatónak sem tartja.

Lám ezért nem tartom megengedhetőnek, hogy első választott tisztviselőnk a törvényben megszabott önkormányzati teendőitől elvonassék.

Magából a törvényből számos következtetést lehetne még levonni, melylyel igazolható, hogy a vármegye alispánja külön megbízás alapján még csak időlegesen sem láthatja el a főispánnak, mint államhivatalnoknak teendőit és hogy a főispáni hatáskörön belül, az alispán csak azon teendőkre jogosított, melyeket a törvény a főispán akadályoztatása vagy a főispáni szék üresedése esetén taxative az

alispánra ruház. Az alispánnak minden, eme törvényes intézkedéseken túl terjedő külön megbízatása a vármegyei szervezési szabályrendelet 25. §-ával is ellentétben áll.

Hogy indítványom nem a jelenlegi alispán személye ellen fordult, abból is kitűnik, hogy az alispán működésével, hivataloskodásával nem is foglalkoztam, de sőt még azon irányban sem nyilatkoztam, hogy kit szeretnék a főispáni székben látni.

Végül megemlítem, hogy indítványomat azért is szükségesnek tartottam megtenni, mert nézetem szerint csak olyan elnök vezetheti feszélyezés nélkül a közgyűlést, ki a bizottsági tagok jóvoltától nem függ, nekik felelőséggel nem tartozik, tehát nem az alispán, hanem a királyi kinevezés alá eső és közvetlenül a miniszternek alárendelt főispán.

Ime ezért tettem meg indítványomat.

## Az iparkiallítás.

Nagybecskerek, április 12.

A nagybecskereki iparkiallítás nem pusztán merev áruházmaz lesz, hanem több helyen pezsgő ipari élet fogja ezt élénkíteni. Többen az ipari termelés módját is be fogják mutatni.

A szőnyeggyár tündérüjju leányai utólrhetetlen technikai bravúrral fogják előtűnk a színek legszebb szimfoniáit kibogozni. A Pleitz-féle nyomda az öreg Gutenberg találmányát a legmodernebb kézigéppel fogja bemutatni. Eckstein és Társa a kesztyűbőrök és szattyánok csinosítását és színezését a közönség előtt fogja végezni. Kugler és Keller harisnyaszövetkeze kézigépen fogja a harisnyákat kötni. A konkoneria a selyemgubókról a selyem lefejtését fogja bemutatni és Lukenich Miklós cipőfelsőrészeket fog kézigépen varrni.

Iparosaink folytatólagos névsora a következő:  
Kesztyűsök: Eckfeld Mór és Gintner Károly.  
Kalaposok: Andrez Péter, Brandt Rezső,

Brandt Vilma, Hupof Ernő, Liptay István, Fechtig József, Sindelás Béla és Várady Ferenc. Pápu-csósok: Biroljev Milán, Borka Mihály, Brankován Demeter, Czvetkov György, Joanovics Bozsádár, Jankovics István, Iszgiarián Ráda, Kónya Ferenc, Nikolics-Petkanics Dusan, Radicsév Lyuba, Radován Zsiva, Szaics Gája, Stefanovics Aca és Vinczanov Mladen. Harisnyakötők: Keller György, Keller Kálmán, Kugler Sándor és Kugler Lipót. Német szücsök: Petri Jakab, Csiszár József, Csiszár Mihály, Kubik György, Bohrer István, Filityarszky Lyubomir, Mayer Ferenc és Kozarev Ferenc. Magyar szücsök: Gruics Zsiva, Gruncsics Ignya, Gruics Gyóka, Deszpotov Tósa, Dobroszavlyev Nika, Plavics Joca, Vaszics Tósa, Tóscics Zsiva, Teodorovics Milos, Virolyev Zsivoin, Krpucsin Milos, Jankovics Nikola, Isvaneszku Pál és Gruncsics Lyubomir. Boeskorosok: Szenetyán Mihályné, Pilis Zsigmond, Krizsanics Kálmán, özv. Omalyev Szimonné, Goszpies Kazimir, Krizsanics Julka, Karabócz Teréz, özv. Beko Rádáné és Dragoszavacz Tódorné.

## Az önkéntességi jog kiterjesztése.

(A nagybecskereki közig. tanfolyam hallgatóinak kérvénye.)

A nagybecskereki községi közigazgatási tanfolyam hallgatói az önkéntességi jog kiterjesztése érdekében a következő kérvényt intézték a honvédelmi miniszterhez:

Nagyméltósága

M. kir. Honvédelmi Miniszter ur!  
Kegyelmes urunk!

Mely alázattal alólított nagybecskereki községi közigazgatási tanfolyamhallgatók azon alázatos kérelemmel fordulunk Nagyméltóságod kegyes színe elé, hogy jelen kérvényünket nagybecsü figyelmére méltatni kegyeskedjék.

Az 1900. évi XX. t.-cikkben biztosított átmeneti kedvezmény folytán, a VI. középiskolai osztályt végzett ifjak, az ezen t.-c. által létesített közigazgatási tanfolyamra szintén felvételtnek s ez által oly magasabb színvonalon álló intézetek oklevelének elnyerésére képesítettek, a melyhez különben érettségi vizsga kell ezen átmeneti időszakban, a mint azt a hivatalos statisztika bizo-

## A „TORONTÁL“ tárcája.

### Félbemaradt tragédia.

— A „Torontál“ eredeti tárcája. —  
Írta: Somfai János.

Valahol kinn az utcán a katonazene ropogós ütemei harsantak föl. A pesztonka felüti a fejét a baba mellől s csillogó szemekkel figyel rá. Egy darabig csak megállja ezzel a tétlen figyellel, de azután leteszi öléből a csöppséget a pamlagra s kiszalad az ajtón.

A csöppség egyedül maradt a szobában s ott gügyögött az alacsony pamlagon. Eleinte a selyem rojtokkal babrált szörnyű érdeklődéssel, de azután csakhamar megunt a baba hagyta.

Körülnézett a szobában és szemlélődött, hogy ugyan mit csinálhatna; végre szemébe ötlött a szőnyegen szunyókáló mopsz. Legelőször is csodálkozott, hogy miért fekszik az ott lenn a földön s miért nem fönn nála a pamlagon.

Hivogatni kezdte, mivel pedig a mopsz az ő motyogó hívogatóására épenséggel nem hederített, elhatározta, hogy hát majd akkor fölhozza

ő oda. Rögtön hasra is feküdt s nagy buzgalommal mászott le a pamlagraól.

Persze félig úgy pottyant le, a mit valószínűleg igazságtalanságnak tartott, mert elhuzta száját, hogy hangos sirással adjon kifejezést e fölötti megbotránkozásának. De abba hagyta, mert a mopsz a pottyanásra fölemelte fejét s kíváncsian bámult rá; ez eszébe juttatta tulajdonképeni célját.

Föltápáskodott s totyogva ment oda hozzá. Először megölelte fejét, azután ölbe akarta fogni, ami természetesen nehezen ment. Hol az eleje csuszott ki kezéből, hol a hátulja, néha pedig maga ült le.

Hanem egyszer mégis csak a karjában volt s megindult vele. De ez nem soká tartott, mert a második lépésnél már eldőlt a baba s a mopsz meg zsuszt le az öléből. A farkát ugyan szerencsésen elkapta, de ezt már a mopsz nagyon rossz néven vehette, mert oda kaffiantott.

A kaffantás a babát harci kedvbe hozta s újból elkapta a farkát, a mely művelet viszont a mopszot hozta ki sodrából, úgy hogy formális tusakodás fejlődött ki köztük. Eleinte a baba

határozott előnyben volt, mert derékon kapta a kaffogó kutyát s az ott ficánkolt tehetetlenül a gömbölyded karok között. Így hemperegtek a földön, mikor a mopsz egyszerre kicsuszott karjai között s elfutott.

Hopp! a baba utána. Típett erősen a nyargaló eb után, de rosz vége lett, mert bizony szépségesen elvágódott. Természetesen elpityeredt s hanyatt fekvé sirni kezdett.

A különös hangokra a mopsz abba hagyta a nyargalást s a kis zsölleből bámult sirdogáló ellenfelére, majd pedig mivel nem tudta megérteni, oda sompolygott hozzá s kormos orrával szolgáltatta a hanyatt fekvőt.

A baba erre megbékült, de úgy látszik, a mopsz kormos orráért, mert apró ujjacskaival jól oda markolt. Szemei csak úgy nevettek a fogás gyönyörűségétől. A kutyát azonban ez a gyöngédelen markolás fölláztatotta s prüsszögve ráugrott az apróságra.

Ujból megindult a tusa.

A mopsz az előbbiekből okulva csak ugrálva támadott, de a baba így is el-elkapta a lábát, a mire a kutya elvágódott. Mig a baba ezt ször-

# KOVÁCS GEDDEON

ÚJDONSÁGOK NŐI ÉS LEÁNY ÖLTÖZÉKEKBEN,  
VALAMINT FÉRFI ÉS FIÚ-KUHÁKBAN

ÓRIÁSI VÁLASZTÉK: : : : OLCSÓ,  
DE SZABOTT ÁRAK.

# HIREK.

## Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) mindennap reggeli 6 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől délután 5 óráig; ugyanazon napokon este 1/2-ig urak részére is. A kádfürdő egész nap este 7 1/2 óráig nyitva marad.

Fogműterem. Erdélyi Mór fogtechnikus, a Korona szálloda mellett.

Április 13. Iparkiállítási rend. bizotts. ülése d. e. 11 órakor az ipartestület helyiségében.

- 13. Szabad lyceum este 8 órakor.
- 13. „A zsigmondfalvai hitelszövetkezet” közgyűlése.
- 13. „A bánlakai hitelszövetkezet” közgyűlése.
- 14. Torontálvármegye közg. biz. rendes havi ülése.
- 15. Torontálvármegye rendkívüli közgyűlése.
- 15. Az 1903. évi országgyűlési képviselőválasztók névjegyzékének kigazdítása.
- 17. „A kiskomlói tejszövetkezet” közgyűlése.
- 19. Gyógyszerészek járásgyűlése d. e. 10 órakor a Rózsaszálló termében.
- 26. „A nagybecskereki Lloyd-társulat” közgyűlése.

— **Vörös-kereszt.** A magyar szent korona országainak vörös-kereszt-egylete május hó 5-én hétfőn déli 12 órakor tartja országos közgyűlését a Budapest székes fővárosi képviselőtestület közgyűlési termében.

— **A nagybecskereki vashíd.** Ismeretes, hogy a város a nagybecskereki vashíd építésére 440 ezer korona kölcsönt akar fölvenni s egy ízben már ajánlattételre szolgáltatta föl a pénztintézetet. Három pénztintézet: a Magyar Jelzálog Hitelbank, a Pesti Hazai Első Takarékpénztár és a Pesti Kereskedelmi bank tett is ajánlatot a kölcsönre, de a föltételek olyan súlyosak voltak, a melyek az ajánlat idejében sem voltak arányban a pénzvizonyokkal. Most dr. Grandjean József polgármester a múlt hónapban tartott városi közgyűlés határozatából kifolyólag, újlag átírt az említett három pénztintézethez, hogy tegyenek újabb, a pénzvizonyoknak megfelelőbb és kedvezőbb ajánlatot.

— **Kinevezés.** A vallás- és közoktatási miniszter Sziklay P. Gyula temesi kir. segéd-tanfelmegyelőt, ki hosszabb ideig működött Torontálvármegyében is, jelen minőségében áthelyezte Udvarhelyvármegyébe és ezen tankerület népoktatásügyeinek vezetésével megbízta.

— **A bégaszentgyörgyi tüzvész.** A ma érkezett jelentések bizonyítják, hogy a tegnapi tüzvész, mely a nagy szélvihar következtében az egész község lakosságára végzetessé válhatott volna, aránylag még sem járt akkora kárral, mint a minőtől a tűz kitérésekor félni lehetett. Összesen leégett tizenegy ház a melléképületekkel együtt, a melyekben meglehetősen nagy mennyiségű buza, kukorica, árpa és zab volt fölhalmozva. Itt ismét azt a szomorú tényt kell konstatálnunk, mely nálunk minden tüzvésznél ismétlődik: az t. i., hogy a szenvedett kárnak csak csekély hányada fog biztosítás útján megtérülni. Ezuttal is a tizenegy ház közül éppen csak egy volt biztosítva, ez is valószínűleg csak azért, mert árva gyermeké s így hivatalból biztosították a házat. Hogy a tüzvész nagyobb méretet nem öltött, az első sorban annak a fáradságot és veszélyt nem ismerő munkásságnak köszönhető, melyet úgy a bégaszentgyörgyi, mint a környékbeli tüzoltó-egyletek kifejtettek. A bégaszentgyörgyi tüzoltókat Kaufmann István iskolaigazgató és tüzoltó főparancsnok, a becskerekieket Kühn János főparancsnok dirigálta a náluk megszokott szaktudással. A mentési munkálathoz Csokonics Sándor gróf és Rauser uradalmi kasznár is közreműködtek, nem kevésbé dr. Putz bégaszentgyörgyi orvos, ki maga is megsebesült. Ott volt a helyszínen dr. Papp Géza, a kerület népszerű képviselője és dr. Dellimanic Lajos alispán is, a kik pénzádománnyal is segítézték a károsultakat. A vármegye alispánja rögtön elrendelte a kár összeírását, egyben pedig utasította a község előljáróságát, hogy a legelső segélyezésről gondoskodjék és kimerítő jelentést tegyen, hogy a még netalán szükséges intézkedéseket megtehesse. Miután az a hír volt elterjedve, hogy a vasuti gépből röpködő szikrák okozták a tüzvészt, ma bizottság ment ki a helyszínre, mely áll Héeger máv. felügyelőből, Kruntor mérnökből és Sárffy fűtőházvezetőből.

— **Az eleméri országot.** Annak idején nagy port vert föl az eleméri országot, melyet Nagybecskerek városa megkérdése nélkül építettek ki a város terhére. A város ez ügyben lépéseket tett a maga igazának megvédésére s az állam-

építészeti hivatal most értesítette a várost, hogy az ut ügyének felülvizsgálását április 14-ikére tűzte ki, amikor egyúttal meghívta a várost is.

— **Uj templom Felső-Muzslyán.** Vettük a következő sorokat: Torontálvármegyében fekvő Felső-Muzslya, tiszta magyar- és tiszta róm. kath. vallásu, 3200 lélekből álló községben a nagyméltóságú m. kir. kormány, cserneci és tarkeői Desseffy Sándor esanádégyházmegyei püspök ur ő exellenciája és a görögnyelvű tapadt szegény földmives hveim áldozatkészsége mellett egy gyönyörű szép, goth stíli, elég nagyságu templomot építettem, az Istennek dicsőségére és a B. Sz. Mária, magyarok nagyszonya tiszteletére, melynek azonban belső bebutorozása teljesen hiányzik. A nagyméltóságú m. kir. belügyminiszterium 1902. évi február hó 4-én 3423/VII. számú kegyelmes engedelmé folytán az ország területén a templomépítési költségek címén könyvradományok gyűjtésére fel lettem jogosítva. A legmélyebb alázattal fordulok a szent ügyért nemesen dobogni tudó szivekhez, kegyeskednének, akinek koronái vannak koronákból, akinek csak fillérei vannak fillérek, a természeti, az isteni pozitív törvény és a szeretet humanizmusa sugallatai értelmében az életfentartásuk és állásuk melletti fölségeikből némi jótékony alamizsnát templomunk belső felszerelésére áldozni. A kegyes adományokat kérem akár e lap tek. szerkesztőségére, akár egyenesen címre küldeni. Felső-Muzslya, 1902. február hó 25-én. S. Óka Ignác, lelkész, a templomépítő-bizottság és a hitközség elnöke.

— **A zentai közjegyző-helyettes.** A szegedi közjegyzői kamara közhírré teszi, hogy dr. Vojnich Lajos zentai kir. közjegyző elhalálozása folytán a közjegyzői teendőik teljesítésével az elhunyt betegségének időtartamára annak idején kirendelt Reinitz Márk közjegyző-helyettes bízta meg.

— **A temesvári szerb püspöki szék betöltése.** Brankovics György patriárka április 24-ikére zsinatot hív össze, melynek egyedüli tárgya lesz a temesvári püspöki szék betöltése. A püspöki méltóságra négy jelölt van, dr. Letics György, a patriárka unokaöccse, Vidiczky György kopli zárdafőnök, Jankovics Antal krusedoli zárdafőnök és Zeremszki Ikária.

— **A kivándorlás.** A készülő délvidéki kongresszus alkalmából nem lesz érdektelen, ha közöljük az orsz. statisztikai hivatal jelentését a február havi kivándorlásról. A jelentés szerint az elmúlt február hóban a szorosan vett Magyarországon (Fiumével) 14.185 utlevelet adtak ki. A kiadott utlevelek tulajdonosainak összesen 1224 utitársuk volt. Legtöbb utlevelet: Szeben (1397), N.-Küküllő (1309), B.-Bodrog (1194), Sáros (735), Brassó (598), Zemplén (569), Gömör (537), A.-Fehér (536), Szepes (503), Ung (502), Szabolcs (486), A.-Torna (405), Bereg (404), Arva (403), Csik (391), Fogaras (313), Máramaros (310), Tolna (255), Borsod (249), Szatmár (234), K.-Küküllő (190), Háromszék (190), Liptó (188) Sz.-Doboka (165), Trencsén (128), Heves (124), Torontál (124) vármegyékbeli, továbbá Budapest székesfővárosi (206) és Ujvidék (58) törv. hat. joggal felruházott városbeli illetőségű egyének részére adtak ki. Az utlevelek Amerikába való utazásra 8581, Romániába 3945, Európába 2635 személyt jogosítottak. A Horvát-Szlavonországokban kiadott utlevelek száma 6850 volt, melyek Amerikába való utazásra 4233, Európába 1435 és Bosznia-Hercegovinába 922 személyt jogosítottak. Némiképpen kiegészítjük ezeket az adatokat a statisztikai hivatalnak az a másik jelentése, mely a magyar-román és a magyar-szerb határon 1902. évi február havában alakult forgalmat mutatja ki. A magyar-román és magyar-szerb határon összesen 46.100 egyén kelt át. Ezen forgalom legnagyobb része a vasutakon bonyolódott le, amennyiben a közúti határállomásokon 16.130 átkelés történt. A vasuti és hajóforgalomra pedig 29.970 átkelés jutott. A határon belépők száma a kilépők számánál 428-al volt kevesebb. A statisztikából szomorúan konstatálhatjuk, hogy a Délvidék nagy számmal szerepel benne s magából Torontálvármegyéből is 124-en vették kezükbe a vándorbotot február havában, amihez hozzájárul a magyar-román és magyar-szerb határon kimutatott átkelési forgalom, amelyről részletes adatokat nem közöl ugyan a statisztikai jelentés. de ebben is bizonyára nagy szerepet játszik a Délvidék. Itt a legfőbb ideje tehát, hogy a kivándorlás ellen komoly és hatásos intézkedések történjenek.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbán a következő bejelentések történtek:

Kihirdetések: Gittler Lipót, rk. kefékötő és Csokás Zsuzsanna rk. — Gyömbér András, rk. földmives és Masa Piros rk. — Soós Mátyás, rk. földmives és Sándor Anna, rk. — Kökény István, rk. földmives és Balázs Mária rk. — Bier Antal, rk. borbély és Sellmann Borbála rk.  
Házasságok: Szentpéteri János, ev. ref. vasuti fűtő és özv. Szabó Istvánné szül. Baranyi

nyitja, épen a VI. osztályt végeztek vannak legnagyobb számban, míg az érettségivel bírók száma elenyésző csekély.

A törvényhozás intenciója és a védtörvény között ezáltal létrejött anomália határozottan kitűnik, ha tekintetbe vesszük, hogy azon VI. középiskolai osztályt végzett tanfolyamhallgatók, kik ezen átmeneti időszak 3. évében oklevelet nyertek, illetve nyerni fognak, nem részesülnek az egy éves önkéntesség kedvezményében, a miből önként következik, hogy többnyire 3 évi tényleges szolgálatot kell teljesíteniök. A törvényhozás intenciója, a midőn ezen törvényeket alkotta, bizonyára az volt, hogy a közigazgatás számára elméletileg is jól képzett harcosokat nevelhessen. Ezen elméleti képzettség azonban csak akkor érvényesülhet, ha mindjárt, vagy rövid idő alatt a gyakorlat nyújtotta előnyök által megerősítetik, mit a tanfolyamok rövid szorgalmi idejével szemben álló nagy tananyag kellően igazol.

A törvényhozást célja elérésében a védtörvény 3 évvel késlelteti, mely késésnek a jövőben még több éven át is nyomai lehetnek, sőt tovább fejtegetve, határozott kárt is okoz, mert ezen átmeneti időszakban, a mint már felemlíteni bátrak voltunk, a VI. osztályt végeztek vannak legnagyobb számban, a mely szám a 3 évi tényleges szolgálat okozta elmaradás következtében a jövő képzett jegyzői gárda és közigazgatás rovására épen azoknak számát növelik, kiket ezen új törvény kiküszöbölni óhajt.

Mint a folyó évi „Magyar Közigazgatás” című szaklap 9. számából olvassuk, több intézet van hazánkban, amelyeknek oklevele az egyéves önkéntességre képesít, de sem nagyobb előképzettséget nem követelnek, sem magasabb társadalmi állást nem biztosítanak a jegyzőknél.

Ezen körülmény, valamint az előbb felsorolt okok hátoritanak fel, hogy mély alázattal kérjük Nagyméltóságodat, miszerint azon VI. osztályt végzett községi közigazgatási tanfolyamhallgatók részére, kik 1901., 1902. és 1903. években a községi közigazgatási vizsgát letették, illetve letenni fogják s ezt oklevéllel igazolni képesek, az egyéves önkéntesi kedvezményt megadni méltóztassék és azoknak, kik már besoroztattak, de állományba véve nincsenek, az utólagos igazolást az állományba vétel napjáig megengedni, kegyelem útján, méltóztassék.

Úgy a törvényhozás, mint a kormány eddig a községi jegyzőre csak terhekét ruházott s ezzel szemben ő sohasem élvezett semmi néven nevezendő kedvezményt, annál méltányosabbnak tartjuk ezen alázatos kérelmünket, mivel ez a kedvezmény nem szolgálja kiválóan a mi személyes érdekünket, hanem első sorban az állam érdeke, mi eléggé kivüláglik az előbb felsorolt okokból, melyekkel szemben más ellenokot nem találunk, mint a mai jegyzői nemzedékre igazságtalanul átvitt régi keleti balvéleményt.

Azon reményben, hogy Nagyméltóságod kérelmünket kegyesen teljesíteni fogja, maradunk Nagybecskerek, 1902. április hó 9-én.

Alázatos szolgálai:  
(aláírások.)

A tanfolyamhallgatók kérvényüket megküldték a belügyminiszternek is azzal a kéréssel, hogy azt pártolólá tegye át a honvédelmi miniszterhez.

nyen mulatságosnak tartotta, a mopsz dühös lett s mind hevesebben támadott. Hol a kicsike lábába kapott, hol a karjába, majd pedig megcsipette a kis szoknya végét s teljes erővel huzogatni kezdte.

Egy darabig csak huzogatta, de azután a csipke leszakadt s a mopsz szépen elvágódott. Most a foga között maradt csipkét kezdte tépni s csak mikor szanaszét szedte, rontott újból a babának, aki már megint a farkát kapta el.

Raugrott a csöppsegre s eleinte a ruháját huzogatta, de később nagyon ingerelte a baba rózsás nyaka s abba kapott bele. A kis emberke ez ellen már kézzel-lábbal tiltakozott, hanem hiába.

A mopsznak nagyon izlett a puha édes hus s mind erősebben nyomta oda fogait. Azt bizony nem nézte, hogy a baba kékül-zöldül, hogy már nem kapkod a lábával és hogy csak egy-két nyomás kell hozzá, hogy azt a csöpp lelket kifojtsa belőle.

A szobában már félelmetes csönd volt s csak a kutya mérges szuszogása hallatszott. Az apróság ott vonaglott a földön.

Az utolsó pillanatban szerencsére megnyílt az ajtó s beszaladt a pesztonka.

Rémülten látta a kutya garázdalkodását s dühösen csapott végig, úgy hogy a mopsz vonitva futott a sarokba. A baba lassankint föleszmélt.

Először tágra nyitott szemekkel bámult körül, mikor pedig meglátta a sarokban nyuszogó kutyát, oda totyogott hozzá, átölelte a nyakát, sirdogálva cirogatta és könyes szemével szemrehányóan nézett a dadára . . .

Anna rk. — Augusztin János, rk. borbély és Michi Katalin rk.

**Születések:** Kirtyánszky Daniel, gk. földmives, leánya. — Szabó Ákos, rk. pénzügyi segédtitkár, leánya. — Sztanul Nesztor, gk. napszamos, fia. — Popov Illés, gk. napszamos, leánya. — Krumenacker Ferenc, rk. földmives, leánya. — Berberszky Vitályos, gk. földmives, fia. — Csernik Samu, ág. ev. villanyszerelő, fia. — Barna István, rk. cipész, fia. — Knapp Jozsefin, rk. napszamosnő, leánya. — Juhász János, rk. napszamos, leánya. — Schilesz Anna, rk. cseléd, leánya. — Schiller Mátyás, rk. pincér, fia. — Bohn József, rk. napszamos, fia. — Elekes Károly, ev. ref. postatiszt, leánya. — Ónodi János, rk. napszamos, leánya. — Kiss János, rk. pénzügyi titkár, leánya. — Szabó Kálmán, rk. állatorvos, leánya. — Prókai Sándor, rk. kormányos, fia. — Nesztorov Arzen, gk. napszamos, fia. — Vergity Kuzman, gk. napszamos, leánya.

**Halálozások:** Jakovlyev Lyubomir, gk. 19 hónapos, tüdőlob. — Kozlovacski Kovinka, gk. 10 hónapos, göresök. — Schneller Mária, rk. 15 éves, tüdővész. — Vamberger Armin, izr. 35 éves, alkusz, hasihagymáz. — Mixich Emma, rk. 3 hónapos, rángörös. — Weiszgerber Augusztia, rk. 14 éves, hasihagymáz. — Mester József, rk. 51 éves, tüdővész. — Nesztorov Dusan, gk. 4 éves, görvéllykór. — Kruska Balázs, rk. 21 éves, pincér, tüdővész. — Raskov Dragomir, gk. 10 hónapos, göresök. — Sztajanov Sándor, gk. 9 hónapos, csontszu. — Rablov Lyubica, gk. 1 hónapos, göresök. — Szöllőssy Adámné, szül. Valkó Éva, rk. 33 éves, tüdővész. — Kirtyánszky Milosné, szül. Goszpodinacski Ilona, gk. 50 éves, tüdővész. — Sódar Mihályné, szül. Pálffy Verona, rk. 41 éves, tüdővész. — Fidler János, rk. 37 éves, kőműves, tüdővész. — Hoffmann Erzsébet, rk. 13 napos, göresök. — Krojován Lyubomir, gk. 3 éves, gyermekaszály.

**Gazdaságban nélkülözhetetlen** a Jenes-féle magyar restitúciós-fluid. Lovak és szarvasmarháknak izomerejét fokozza, kitartóvá, erőssé teszi, meggátolja a lábak merev benuulását. Ára 2 korona. Postán 2.60 kor. beküldése után bérmentve küldi Jenes Vilmos gyógyszerész, Budapest, Széna-tér 1 sz.

**Fontos cigarettázóknak.** T. olvasóink figyelmébe ajánljuk az újabb bevezetett és egészségi szempontból legjobb „Le Delice” cigarettapapírt és cigarettahüvelyt. „Le Delice” egyszer meggyújtva szagtalan hamu visszahagyása nélkül végig ég, a dohánynak kitűnő ízt ad és így felülmul minden másféle cigarettapapírt és cigarettahüvelyt. Óvakodjunk utánzatoktól.

**Érdekes** ama prospektus, melyet az ismert Czerny J. Antal-féle gyár Bécs, XVIII., Carl Ludwigstrasse 6. bárkinék kívánatra ingyen és bérmentve küld. Ezen prospektus a száj és fogak rendszeres ápolásához nagyon tanulságos utasítást közöl a már általános ismert O san-ról. Továbbá könnyű utbaigazítással szolgál a hajfestéshez a híres Tanningene hajfestőszerezettel, azután található benne az arc szépítéséhez nagyon fontos módszer „Az eredeti keleti rózsaej”-jel. Végül pedig feltár az olvasónak érdekes oilett titkokat. Maguk a készítmények a gyár által küldetnek megrendelésre utánvétellel. Azonban minden nagyobb gyógyszerteráiban és piperecik-üzletben kapható.

**Borfogyasztók figyelmébe.** Gresits J. helybeli kitűnő híri borkereskedő mai hirdetésére felhívjuk a t. olvasóközönség figyelmét.

**A Béga vizállása.**

A temesvári folyammémökség jelentése szerint április 12-én a Béga vizállása a következő volt:

Temesvár 0+4 cm. apadó.  
Nagybecskerek 0+82 cm. apadó.  
Titei 0+412 cm. áradó.

## Színház és irodalom.

**Heti műsor:**

Vasárnap d. u.: „Boszorkányvár”.  
Este: „A muzslyai bíró lánya.”  
Hétfő: „Katalin”.  
Kedd: „Fedora”.

\* **Szulamith gyötrelmei.** Még abban az időben, mikor a Kárpátoktól az Adriáig a vadmacska és a kut nótáit énekelték, Miklós Gyula ujságíró társunk Mitzger kollegájával szövetkezve megírta ezt a kacagtató paródiát, mely ellen a szigorú dráma-bíralat fölhozhatja összes elvi kifogásait, de a krónikás mindenütt fel fogja jegyezni, miként mi is megteszszük az igazsághoz híven: hogy a közönséget állandó derűtségben tartották a pompás ötletek, az ellenállhatatlan erővel ható szójátékok s a kacagtató helyzetek. A szerzők a Szulamith és Abigail tragédiáját modern milieube helyezték át s megengedték

maguknak azt a pazar ötletet, hogy Absolon királyfiból — vigéet csináltak. Hogy ez a modern Absolon mit csinál, azt bajos rövidesen elmondani, de hogy mulatságos egy alak, azt el fogják ismerni mindenütt, még a — konkurens-lapoknál is. A tegnapi előadás nagy szeretettel juttatta érvényre a darab mulatságos pointejeit. Első sorban Kantay Terézről kell megemlékeznünk, kinek a címszerep jutott. Azt a tételt, hogy az asszonyokban nincs humor, Kantay Teréz rég megcáfolta, de tegnap még a szokottnál is több jókedvet, több invenciót mutatott. Egy szava, egy mozdulata nem volt, mit meg ne kacagtak és meg ne tapsoltak volna. Kitűnő partnere volt Kis Arnold ur, kit régtől fogva pompás műkedvelőnek ismerünk. Az ő vigéce csupa élet, csupa vice, amellet mindig diszkret s bármennyire kinálkozzék is az alkalom, sohasem tuloz. A szerző iránti szíveségből közreműködtek még Zsiross Elemér, Tolveth Oszkár és Kupuszárovi Jenő urak, kik kitűnően látták el szerepeiket. A társulat tagjai is valamennyien jó kedvvel és nagy hatással játszottak. A közönség, mely szép számmal volt jelen, kitűnően mulatott s a főbb szereplőket minden felvonás után zajosan hívta a lámpák elé. A szerzőt is hívták, de nem jött.

**Az Én Ujságom.** A legkedvesebb és legelterjedtebb gyermeklap Pósa bácsi lapja az Én Ujságom. Olyan családnál, a hol gyermek van, szinte nélkülözhetlen eszköze a nevelésnek az Én Ujságom, a mely a legszórakoztatóbb és legolcsóbb mulatság, a mellet, hogy hasznos és erkölcsös tudnivalókkal ösmerteti meg a gyermekvilágot. Tarka változatosságban vannak minden számban: mesék, versek, elbeszélések, képek, mulattató dolgok, rejtvények, játékok. A magyar írók legjava dolgozik az Én Ujságomban s minden számban Pósa bácsi szébbnél-szebb gyermekverseket ír. Előfizetési ára negyedévre csak 2 korona. Kiadóhivatala Andrassy-ut 10. szám alatt van.

## Közgazdaság.

**Ingtatlanok forgalma.**

Nagybecskerek város területén 1902. évi április hó 4-től 1902. évi április hó 11-ig terjedő időszakban a következő ingatlanváltozás történt:

Goszpodinacski szül. Turinszki Jéla tulajdonát képező 5 hold szántóföldet megvette Goszpodinacski Pája 1700 koronáért.

Nityetin Mária né Mires Danica tulajdonát képező 1844. öi. sz. házat megvette Sztaity Milán 1800 koronáért.

Vukov férj. Bolyacz Levka tulajdonát képező 781. öi. sz. ház 1/6 részét és 1810 négyzetű szántóföldet megvette Vukov Áca 600 koronáért.

Mutz Bogolyub és Danica tulajdonát képező 2 hold szántót megvette Czarits Manojlo 1200 koronáért.

Bacher Mór tulajdonát képező 1516. öi. sz. házat megvette Herold Ferenc és Helén 10.000 koronáért.

## Vonatok érkezése és indulása

**Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.**

**Érvényes 1901. október 1-től.**

**Érkezik:**

A nagybecskereki pályaudvarra:

Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.  
Pancsováról: délelőtt 7 óra 55 p.; délután 5 óra 55 p.  
Temesvárról: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.  
Versezről: délelőtt 9 óra 25 p.; este 7 óra 23 p.  
Alibunárról: este 7 óra 23 p.  
Zsombolyáról: (keskenyvágányú vonalon) reggel 8 óra 23 p.; este 6 óra 55 p.  
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 55 p.; délután 4 óra 35 p.; éjjel 10 óra 33 p.

**Indul:**

A nagybecskereki pályaudvarról:

Zsombolyára: reggel 8 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.  
Pancsovára: reggel 8 óra 30 p.; délután 6 óra 30 p.  
Temesvárra: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.  
Versezre: reggel 3 óra 25 p.; délután 4 óra 50 p.  
Alibunárra: reggel 3 óra 25 p.  
Zsombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 58 p.; délután 5 óra 10 p.  
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 40 p.  
Karlova—Nagykikindára: reggel 5 óra 58 p.

**Nyilttér.\*)**

## Selyem-bluz 2 fnt 35 krtól

fel felé. — 4 méterenként — valamint „Henneberg-selyem” fekete, fehér és színes 60 krajcártól 14 fnt 65 krajcárig méterenként. Mindenki portó- és vámentesen kapja házhoz szállítva. Mintákat postafordultával küldök. Sveiczba kétszeres levélportó.

**Henneberg G. selyemgyára** (cs. és kir. udv. szállító) **Zürich.** 203/III—8.2

\* Az e rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

## TÁVIRATOK.

**Országgyűlés.**

— Távirati tudósítás. —

**Budapest, április 12.**

I.

A főrendiház ülése április 12-én.

A főrendiház ma délelőtt 11 órakor ülést tartott, melyen a konverzióról szóló törvényjavaslatot vette tárgyalás alá.

A főrendiház a konverzió javaslatot általánosságban és részleteiben elfogadta, csupán Zichy Nándor gróf szólalt föl ellene.

II.

A képviselőház ülése április 12-én.

**Budapest április 12.** (A „Torontál” ered. távirata.) A képviselőház mai ülésén folytatták a vallás- és közoktatási miniszterium költségvetésének általános vitáját. Napirend előtt felszólt Lengyel Zoltán, aki a Kossuth-szobor ügyében tett interpellációjára sürgeti a választ.

Apponyi Albert gróf kijelenti, hogy a miniszterelnök nincs jelen, de majd közli vele a sürgetést.

Szemere Miklós az ifjuság neveléséről mondott figyelemre méltó dolgokat. A költségvetést elfogadja.

Rátkay László a szerajevoei érsek ismeretes nyilatkozatáért elégtételt követel.

Wlassics Gyula kultuszminiszter kijelentette, hogy lépéseket tett Kállaynál, hogy az érsek nyilatkozatáért megtorlásban részesüljön, úgy mint 1900-ban akkori ismeretes toasztjáért. (Általános helyeslés.)

Ezután még Marjay Péter beszélt a költségvetés ellen, Zichy Jenő gróf pedig a költségvetés mellett érvelt határozatosan.

**Az alldéutschok nem jönnek.**

**Budapest, április 12.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Az Alldéutscher Verband nyilatkozatot közöl a lapokkal, hogy mivel a „sovíniszta magyarok” között az alldéutschok tervezett kirándulása nagy izgalmat keltett, magyarországi utjukról lemondanak. A nyilatkozat gunyosan megjegyzi, hogy nem akarnak a magyaroknak kellemetlenséget okozni.

**Az osztálysorsjáték huzása.**

**Budapest, április 12.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Az osztálysorsjáték mai huzásán a 200 ezer koronás főnyereményt a 98.612. számú sorsjegy nyerte.

**Albánia annektálása.**

**Budapest, április 12.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Brüsszából állítólag komoly forrásból jelentik, hogy Ausztria-Magyarország és Oroszország között megegyezés jött létre Albánia annektálására. E célból egy magyar hajó a jövő hó közepén Albániába fog menni. A hajót egy magyar bank küldi ki, hogy ott gazdasági összeköttetést létesítsen.

**Öngyilkos urinó.**

**Budapest, április 12.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Szondty Etel 42 éves magánzónő ma hajnalban a Baross-utca egyik házában a II-ik emeletről leugrott és szörnyet halt. Öngyilkosságának oka nagy foku idegesség.

**Küry Klára Bécsben.**

**Budapest, április 12.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Küry Klára a Karlstheaterben fog az osztrák császárváros közönségének először bemutatkozni.

**Az angol-bur béketárgyalás.**

**Budapest, április 12.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Londonból jelentik, hogy az angol-bur béketárgyalások elnökéül Loubet köztársasági elnököt fogják megválasztani.

**Forradalom Belgiában.**

**Budapest, április 12.** (A „Torontál” eredeti távirata.) Brüsszélből táviratozzák, hogy a tüntetések ma ismét teljes erővel megújultak. A tüntetők ismét többször

összetűztek a katonasággal, mely éles töltést használ. Megint számos sebesülés történt.

### Budapesti gabonatözsde.

Budapest, 1902. április 12.

A készáruüzlet hivatalos árjegyzései:

B u z a	kilós	50 kilogr. ára		kilós	50 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki uj	76	9.15	9.25	80	9.40	9.55
Pestvidéki uj	76	9.10	9.20	80	9.35	9.45
Bánsági uj	76	9.05	9.20	80	0.—	0.—
Bácskai uj	76	9.10	9.30	80	0.—	0.—
<b>Rozs</b> uj	elsördendű	kilós 70-72		7.20	7.30	
	másodrendű	—		7.10	7.20	
<b>Árpa</b>	takarmány	60-62		6.10	6.20	
	égetni való	62-64		5.75	6.—	
	sörfőzésre való	64-66		0.—	0.—	
<b>Zab</b>	—	39-41		7.15	7.25	
<b>Tengeri ó</b>	bánsági	—		0.—	0.—	
	másnemű	—		0.—	0.—	

### Határidő-üzlet.

Budapest, április 12. (A nagybecskereki Lloyd-társulat távirata.) A forgalom ma igen élénk, amiért az árak ismét 5 fillérrel emelkedtek. Üzleteket kötöttek: buza 2000 mm., rozs 20.000 mm. Déli zárlatkor jegyeztettek:

Buza 1902. áprilisra	9.24—9.25
„ 1902. októberre	8.05—8.06
Rozs 1902. áprilisra	7.16—7.18
Tengeri 1902. májusra	5.07—5.08
Zab 1902. áprilisra	7.10—7.12

### Szerkesztői üzenetek.

**Sz. J.** Budapest. Nem közölhető.  
**G. B. K.** (Régen volt, talán már nem is igaz.) Nem közölhető.  
**B. Gy.** (Apróságok a porról.) Alkalmadtán sorát ejtjük.

### Nyilttér.\*)

**Viruló szép gyermekek** a gondos anyának és a családjáért aggódó apának büszkeségét képezik. Milyen nagy bánat a szülői szívnek, ha kedvenceik betegek lesznek és minden ápolás dacára lassan-lassan lefognak. A gyermek nem ért hozzá, hogyan vigyázzon egészségére, ez a szülők kötelessége, különösen pedig az anyáé. Különösen vigyázni kell a gyermekkorban oly gyakori torok- és mellfájásoknál, mert apró bajokból sokszor komoly betegségek keletkeznek. Hány gyermek lesz már legvirulóbb korában a tüdőbaj áldozata! A gondos anya tehát mindig fog a háznál oly szert tartani, mely a légzőszervek megbetegedésénél gyógyszerjének bizonyult és ezek ellen közfelfogás szerint kitűnő gyógyszer a „Pectora“.

Aki valódi „Pectora“-t akar, forduljon közvetlenül a Diána-gyógyszertárhoz. Budapesten, Károly-körút 5., mely azt 2 koronás csomagokban küldi meg.

\*) Az e rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.

### VÁROSI SZÍNHÁZ.

Nagybecskerek, szombat, április hó 11-én:  
 Ujdonság! Itt először. Ujdonság.  
 ABOS IMRE ur felléptével:  
**BALATONI REGE.**  
 Regényes színjáték 3 felvonásban. Irta: Herczegh Ferenc.  
 Zenéjét szerette: Kun László.

### Személyek:

A király	—	—	—	Pápay Antal
Benigna	—	—	—	Gerőfi Ilonka
Kinizsi Pál	—	—	—	Abos Imre ur
Drágfi	udvariak	—	—	Acs József
Palóczi	—	—	—	Fodor Oszkár
Pipacs, a király jokulátora	—	—	—	Madas Pista
A molnárné	—	—	—	Nagy Mariska
Sztropkó, várnagy	—	—	—	Hajnal György
Stóziusz mester	—	—	—	Kovács Andor
Sió	—	—	—	Szilasi Juliska
Lesencze	a Balaton lakói	—	—	Héczey I.
Gyöngyös	—	—	—	Pásztor M.
Gunda	—	—	—	Héczey E.
Vén paraszt	—	—	—	Szabó Pál
Egy kis leány	—	—	—	Berezik Margit

Kezdeté 8 órakor.

Holnap, vasárnap, április hó 13-án két előadás:  
 Délután 3 és fél órakor ifjúsági és népelőadás mérsékelt helyárrakkal:

### Boszorkányvár.

Nagy operette.

Este 8 órakor rendes helyárrakkal:

Ujdonság! Itt először: Ujdonság!

Viola József jutalomjátékával:

**A muzslyai bíró leánya.**

Népszimű.

## HIRDETÉSEK.

Horvát-Kécsa község előljárósága.

146. kig. sz. 1902.

322-31

### Hirdetmény.

Horvát-Kécsa község alulírott előljárósága részéről közhírré tétetik, hogy a község határában gyakorlandó vadászati jog 1902. évi augusztus hó 1-től 1908. évi július 31-éig terjedő 6 évre árverés útján f. évi május hó 10-én d. e. 9 órakor Horvát-Kécsa község háza üléstermében bérbe fog adatni.

Az árverési feltételek az árverés napjára Horvát-Kécsa község előljáróságánál megtekinthetők.

Horvát-Kécsán, 1902. évi április hó 11-dikén.

Nicka,  
jegyző.

Mixich Imre,  
bíró.

391/I. sz. 1902.

323-31

### Hirdetmény.

A nagyméltóságú vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszter ur az 1902. évi január hó 22-én kelt 91737/901. számú rendeletével az alább felsorolt munkálatok helyreállítását és pedig a starcsovai állami iskola és melléképületek létesítését 21542 kor. 63 fillér, a starcsovai iskola épület kibővítését és melléképületek létesítését 5405 kor. 90 fillér. Összesen 26948 korona 53 fillér összeg erejéig engedélyezte.

A fentemlített munkálatok kivételének biztosítása céljából az 1902. évi április hó 30-ik napjának d. e. 11 órájára az alulírott hivatal helyiségében tartandó zárt ajánlati versenytárgyalás hirdettetik.

A versenyzni óhajtok felhivatnak, hogy a fentebbi munkálatok végrehajtásának elvállalására vonatkozó zárt ajánlataikat a kitűzött nap d. e. 11 órájáig a nevezett hivatalhoz annyiával inkább igyekezzenek beadni, mivel a későbbben érkezettek figyelembe nem fognak vétetni.

Az ajánlathoz az általános feltételekben előírt, az engedélyezett költségösszeg 5%-ának megfelelő bantpénz (vagy a bantpénznek az állampénztárnál történt letételét igazoló pénztári nyugta) csatolandó.

A szóban forgó munkálatra vonatkozó műszaki művelet és részletes feltételek a nevezett m. kir. államépítészeti hivatalnál a rendes hivatalos órákban naponként megtekinthetők.

A 21542 korona 63 fillérrel előirányzott főépülethez a téglán kívül szükséges összes anyagokat Starcsova község 600, szóval hatszáz koronáért szállítja vállalkozónak.

M. kir. államépítészeti hivatal.

Nagybecskerek, 1902. évi április hó 3-án.

A hivatal főnöke:

Faur,  
kir. főmérnök.

### Szefkerin község előljárósága.

758/1902. szám.

311-33

### Árverési hirdetmény.

Szefkerin község előljárósága részéről ezennel közhírré tétetik, hogy a község tulajdonát képező és Szefkerin község határában gyakorlandó vadászati jog 1902. évi június hó 16-tól 1908. évi június hó 16-ig terjedő 6 évre árverés útján bérbe adatni fog, melyre határnapul 1902. évi május hó 5-ének d. e. 9 órája tüzetik ki a község ház üléstermében.

Az árverési feltételek az árverés napjára Szefkerin község előljáróságánál megtekinthetők.

Kelt Szefkerinben, 1902. évi április hó 8-án.

Az előljáróság.

**Valódi harzi kanári madarakat** szép csengő hanggal, magas és mély változatos hangfutammal (Hohl- und Bogenroller), utánvét mellett szállít 8-20 márká aron **W. HEERING**, Szt. Andreasberg (Harz) 427. Árjegyzék ingyen. (125-10.6)

Két szoba, konyha és a szükséges mellékhelyiségekkel álló

**lakás** azonnal kiadó.

Zápolya-utca 1-ső szám alatt.

(319-x.1)

288/3555. ki. sz. 1902.

307-33

### Árlejtési hirdetmény.

Nagybecskerek város tanácsa közzé teszi, hogy a kaszinó-kertnek a Mária Terézia-utca felüli oldalán felállítandó vaskerítés kőművesi munkálatára 1902. évi április hó 14-ének d. e. 9 órájára a városi épület II. tanácsnoki irodába árlejtést ír ki, melyre vállalkozni szándékozókat az 1386 korona kikiáltási árnak megfelelő 5 százalékos bantpénzzel ellátva ezennel meghívja.

A terv és költségvetés a hivatalos órák alatt a II. tanácsnoki irodában naponta megtekinthetők.

Zárt ajánlatok 1 koronás bélyeg és 5 százalékos bantpénzzel ellátottan az árlejtés napjára ugyancsak a II. tanácsnoki irodában beadhatók.

Nagybecskerek r. t. város tanácsának, 1902. évi április hó 4-én tartott üléséből.

Dr. Grandjean József,  
polgármester.

## KOVÁCS ÖDÖN

szabó-üzletében (Nagybecskerek, Hunyady fő-utca, a Herczfeld-féle házban) készíttetnek a legújabb divat szerint

férfi ruhák és  
női kabátok.

Ugyanitt a t. közönség által hozatott szövetekből kivánt ruhák elkészítése is legnagyobb készséggel elvállaltatik.

Szolid arak!

Hölgyek részére nélkülözhetetlen.

Legjobb szépítő szer.

### A női szépség

előlése, tökéletesítésére és fentartására legkiválóbb és legbiztosabb a

FÖLDES-FÉLE

**Margit Krém,**

mely vegytiszta, sem higanyt, sem ólmot nem tartalmaz, teljesen ártalmatlan és zsímentes.

Ezen világhírű arekenőcs pár nap alatt eltávolít szeplőt, májfoltot, pattanást, bőrtakát (Mitesser) és minden más bőrbajt. Kisműlja a ráncokat, redőket, himlőhelyeket és az arcot fehérre, simává és üdűvé varázsolja.

Legkiválóbb óvszer a nap és szél befolyása ellen.

Ára: kis tégely 1 kor., nagy 2 kor.

Margit hölgypor (3 színben) 1.20 fillér.

Margit szappan 70 fillér.

Margit fogpép (Zahnpaste) 1 kor.

Margit arcvíz 1 kor.

Számtalan elismerő és köszönő levél!

Postán utánvétellel vagy a pénz előzetes beküldése után küldi a készítő:

**FÖLDES KELEMEN**

gyógyszerész, ARAD.

Kapható minden gyógyszerárban, drogeriában és illatszer-kereskedésben.

Főraktár Nagybecskereken:

Benkovich Mihály, Hegedűs Gyula,

Kelner József,

Wantoch Zsigmond

gyógyszertárak.

Hamisítók bíróilag üldözöttek

Csodás gyors hatása

242/a-5.1



**MIÉRT**  
van annyi utánzat?  
**MERT**  
a valódi EISENSTÄDTER-féle  
**Linoleum padló-zománc**

a törv. bej. „Vaslovag“ védjeggyel a legjobb és legtartósabb puha padlóknak és konyhabutoroknak bemázolására.

**Bejegyzett.** Az Eisenstädter-féle Linoleum padló-zománc egy óra alatt keményre szárad, bámulatosan szép fényvel bír és tartósság tekintetében eddig fölülmulhatatlan.

Nagy elterjedtségénél fogva különböző hasonhangzású nevek alatt értéktelen utánzatokat hoznak forgalomba, miért is kérjen mindenki kizárólag csak Eisenstädter-féle „Linoleum padló-zománcot“ a törv. bejegyzett „Vaslovag“ védjeggyel.

**Eisenstädter Testvérek**  
lakk- és festékgyára.

Kapható Nagybecskerekben:  
Haidegger Ödön, Prandell Rudolf, Rózsa Béla,  
Rózsa Ignác, Schlesinger Sándor cégeknek.  
268-16.3

Utánzatoktól óvakodjunk!

Óvakodjunk utánzatoktól!

1902. (277-20.5)

**Tavaszi és nyári idény.**  
**Valódi BRÜNNI SZÖVETEK!**

Egy vég, 3.10 m. hosszú, teljes férfi öltönyt (kabátot, nadrágot és mellényt) kiadó	jó jobb finom finomabb legfinomabb	valódi gyapju szövet csak	2.75, 3.70, 4.80 frt 6 és 6.90 frt 7.75 frt 8.65 frt 10 frt
---	--	---------------------------	---

Egy szalonruhára való vég szövetet 10 frtért, egymint felöltő szöveteket, turista szöveteket, kammarnokot stb. gyári áron szállít az általánosan ismert és jó hírnevű

**Siegel-Imhof-féle posztgyári raktár Brünnben.**

Minták ingyen és bérmentve — Mintaszerinti szállítás biztosított.  
Jelentékeny ama előny, melyet magántelepek fenti gyári raktárnak direkt feladott megrendéseknél élvez.

**BÉRBE ADOM**  
folyó évi május hó 1-től

**HÁZAMAT,**

a mely egy lakásból áll, 5 szoba, konyha, kamra, mosókonyha, pince, padlás és faskamra. Parkírozott udvar, gyümölcs és konyhakert, valamint egy 20 méter hosszú kukorica-kotárka.

Bővebb felvilágosítást ad: özv. Krsztics Johanna, a mellette levő házban, vagy levélelileg alólírott.

Krsztics János,  
ügyvéd,  
Módoson.

239-x.11)

Telefon 163.      Telefon 163.

OLCSÓ ÁRAK!      OLCSÓ ÁRAK!

**LEGUJABB DIVATU NŐI KALAPOK**

Napernyők, illatszerek  
Uj divatu  
nyakkendők és férfi-ingek.  
**CSIPKÉK, SZALAGOK.**  
Több kerékpár feltűnő olcsón.

234-20.13

**Mersdorf Péter**  
NAGYBECSKEREK

**NOVÁK J. C., NAGYBECSKEREK.**

Legjobb kerékpárok.



Javitó műhely.

hagynók a „Pedalt“ és a legcsekélyebb visszaléppéssel (Rücktritt) fékez.

Csak elsőrendű kerékpárokat tartok raktáron, melyek a világgiacon és szakemberek által legjobb minőségűeknek elismertettek. „Waffenrad“, „Dürkopp“, „Noricum“ (lánc nélküli kitűnő minőség).

A legújabb találmány a szabadonfutó fogaskerék „Free Wheel“ (mit Rücktrittsbremse), igen czélszerű, mivel elfáradás esetén pihenőt enged anélkül, hogy elhagynók a „Pedalt“ és a legcsekélyebb visszaléppéssel (Rücktritt) fékez.

(254-40.5)

**Politzer Sándor ékszerész**  
6 Felsége I. Károly román király udvari szállítójának szenzációs új találmánya:

**„RADIKÁLIS“**  
folyékony ezüst.

Ezüst és china-ezüst tárgyak, bármilyen kopottak és avultak, rögtön teljesen felújíthatók a leggyorsabb lezárással.

Sarga- és vörösarany tárgyak egyszerű érintés által megezüstöltetnek, arany-ékszerek ezen szerrel kezelve az eredeti friss arany színűt visszahozják és teljesen újak lesznek.

Teljes hűségességért és kizárólag tiszta, valódi ezüstet kezesség vállalattal.

Arak üvegekben:  
30 fillér, 70 fillér, 1 kor. 20 fillér, 2 kor. 20 fillér.

Kapható Nagybecskerekben csak a  
**MESZNIK R. özvegye**  
ékszerüzletében  
Hunyady-utca. 45-51.14

**Nagyon fontos gyomorhajosoknak.**

Étvágytalanság, gyomornehezés, rosszullet, fejfájás rosz emésztés folytán, gyomorgyengeség, emésztési zavarokat stb. azonnal megszüntet az ismert

**Brady-féle Mária-celli gyomorseppek.**

Minden gyógyszer-tárban kapható.  
Sok ezer elismerő köszönő irat.  
Egy üveg ára hasznalati utasítással 40 kr., kettős üveg 70 kr.  
Főszéküldés: C. Brady gyógyszer-tára „A magyar királyhoz“ Wien, I.  
Hamisítástól óvakodjunk, az igazi Mária-celli gyomorseppek „védjegyet“ és aláírást **C. Brady** viselnek.  
Figyeljünk arra, hogy a régen hírneves valódi Brady-féle Mária-celli gyomorseppek egy üveg 40 kr., kettős üveg: 70 kr. árúak, míg a hamisított, utánzott és értéktelenek olcsó áron adnak el. (7-8.7)

2 utcai és 2 udvari szobából álló lakás mellék-helyiségekkel együtt, elköltözés miatt jutányosan kiadó. Melencei-u. 32. sz.

(296-8.7)

**Nyomdásztanulónak**

jó házból való fiu felvetetik.  
Bővebbet e lap kiadóhivatalában. 237-x.69

**Óh jaj!**



Megfojt ez az atkozott köhögés!

**Éljen!**



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

**Egger mellpasztillai,**  
az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.  
Doboza 1 korona és 2 korona.  
Próbadohoz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:  
**„NÁBOR“ gyógyszer-tár**  
Budapest, VI ker., Váci-körút 17. sz.

Köhögés, rekedtség és elnyálkásodás ellen gyors és biztos hatáscuak

Kapható: Nagybecskerekben: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Kellner József, Michael Béla, Vantoch Zsigmond gyógyszer-tárakban. — Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszer-tárakban. — Szerb-Módoson: J. Grób Ferenc gyógyszer-tárakban. 4-19.15



Használjunk

## Rósa Terka-féle

meglepő hatású

# HAJKENŐCSÖT

!!!

A gyenge hajbort rövid idő használata után annyira edzi, hogy a hajhullás teljesen megszűnik. • Elősegíti a hajnövést. • A haj kellemes puha és bársonyosmaságot nyer. • Használata által már számtalanok feltűnően dúsa hajjal nyertek. • A hajkorpát sikeresen eltávolítja. A haj színét nem változtatja.

Ugy használandó, mint minden más hajkenős. Minden sérelmes anyagtól mentes. • Lehetőleg hűvös helyen tartandó. Védjegy bejegyezve.

**Kapható: Budapest Török József** gyógyszerész urnál és a legtöbb droguista üzletben, gyógyszerárakban és kereskedésben.

Temesvár: Schwarz N. illatszertől, Szécsény: S. Sauer János, Fehér A. Zombor: Wessely S. Újvidék: Wack P. - Mitrovitz: Nenadovits N. Ruma: Udický Danilo. - Brod: a. S. Schier V. - Jarkovacz: Lednický gyógyszerész. - N. Palánka: Steinitz Zsig. Szent-Miklós: Müller J. - Bács-Almás: Scherg Gyula. Lugos: Menz J. - Pécs: Geis és Graef. Karánsebes: "Severiniana". - Orsova: Schienberger M. - Starcova: Czech R. - Poprad: Kudesch Lajos. - Szarajewo: Dobacký I. gyógyszer. - Mostár (Hercegovina): Adam Miskasic. - Sziszek: Iván K. Loncsár. - Versecz: Lendle Rezső, J. Griesz. - Pakracz (Szlavonia): J. Petrovits. - Nagybecskerek: Sohn Károly, Rósa I. urnaknál és Rósa Terka tulajdonosnőnél.

Kis tégely ára 60 kr. Nagy tégely 1 frt. A pénz előleges beküldése esetén portómentes szállítás.

"Hajkenőcső artalmatlannak találtam. Dr. Neumann Zs., hités vegyész."

(91-52.11)

## WEITERSCHAN JAKAB

fűszer, anyag és festékkereskedése az idény beálltával ajánlja kitűnő minőségű, finom olajfestékeit, fénymázait, borostyán-olajlak festékeit padlók befestésére, továbbá bronz-, föld-, szobafestő és homlokzatfestékeit, eseteket szobafestők és kőművesek számára, brunolein butoroknak, valamint carbol, carbolineum, kátrány és festőlemezeket a legjobb minőségben és olcsó árakon.

Friss töltésű mindennemű savanyuvíz mindenkor raktáron.

87-40.12

**TROPON-SÜTEMÉNYEK** a legízletesebbek és a legtáplálóbbak.

**TROPON-CAKES (Biscuits)** igen jó ízű nagy fehérnye tartalmánál fogva nagyon tápláló.

**TROPON-KÉTSZERSÜLT** táplálóbb a közönséges kétszersülnél. Tej, kávé, bor mellé a legjobb sütemény egészségesek és betegek számára.

**TROPON-KARLSBADI KÉTSZERSÜLT** zsiritalan és azért igen könnyen emészthető sütemény gyöngygyomruak számára.

**TROPON-DIABETIKUS KÉTSZERSÜLT** elenyésző csekély liszt tartalma és nagy fehérnyetartalma miatt a cukorbetegnek legjobb tápláléka. Minden gyógyszerárban kaphatók.

Utalgazítást ad: **Dr. LÁSZLÓ FRIGYES,** osztr.-magy. Tropon- és táplálék-gyár. Budapest, VI., Gár-u. 7. (1/c-3.3)

**Dr. RÖDER és TÁRSA,** osztr.-magy. Tropon- és táplálék-gyár. Klosterneuburg-Bécs.

A Richter-féle

## Liniment. Caps. comp.

Ergony-Pain-Expeller

egy régi kipróbált háziszert, amely már több mint 33 év óta megbízható bedörzsölésül alkalmaztatik kőszívnyal, csúszl és meghűtésnél.

**Intés.** Silányabb utánzatok miatt bevásárláskor óvatossággal legyünk és csak eredeti üvegeket dobozokban a „Richter” védjeggyel és a „Richter” cégjegyzéssel fogadjunk el. — 80 f., 1 k. 40 f. és 2 k. árban a legtöbb gyógyszerárban kapható. Főraktár: **Török József** gyógyszerésznél Budapest.

**Richter F. Ad. és társa,** csász. és kir. udvari szállítók. Rudolstadt.

80-23.15

# Nyujtsunk kezét a szerencsének!

Már sokan szerencsések lettek egy nálunk vásárolt sorsjegy által. (289-8.1)

A legesélydusabb sorsjáték a világon a mi m. kir. osztálysorsjátékunk.

**100.000 sorsjegyre 50.000 pénzveremény jut.**

Legnagyobb nyeremény esetleg

# 1,000,000 korona

1 jutalom 600.000, 1 nyeremény a 400.000, 200.000, 2 a 100.000, 1 a 90.000, 80.000, 70.000, 2 a 60.000, 1 a 40.000, 5 a 30.000, 1 a 25.000, 7 a 20.000, 3 a 15.000, 31 a 10.000, 67 a 5000, 3 a 3000, 432 a 2000, 763 a 1000, 1238 a 500, 90 a 300, 31700 a 200, 3900 a 170, 4900 a 130, 50 a 100, 3900 a 80, 2900 a 40. Összesen

**13,160.000 kor., azaz Tizenhárom millió 160.000 korona.**

**SZERENCSEKAPTÁR.**

Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December
K 1 1 278	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 2 267	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
P 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
P 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
P 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
P 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
P 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
P 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
P 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
P 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
P 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
P 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
P 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
S 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
C 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
H 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000	1 2 200	1 1 400	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100	1 1 100
V 1 1 178	2 2 343	1 8 573	1 2 422	1 6 000							